

The China Mail.

Established February, 1845.

Vol. XL. No. 6492.

號五十月五年四十八百八千一英

HONGKONG, THURSDAY, MAY 15, 1884.

日一十月四年申甲

PRICE, \$2 PER MONTH.

AGENTS FOR THE CHINA MAIL.

LONDON.—F. ALGAR, 11 & 12, Clement's Lane, Lombard Street, E. C. GEORGE STREET & CO., 30, Cornhill. GORDON & GORDON, Ludgate Circus, E. C. BATES HENDY & CO., 37, Wallbrook, E. C. SAMUEL DEACON & CO., 150 & 154, Leadenhall Street.

PARIS AND EUROPE.—GALLEN & PIERRE, 35, Rue Lafayette, Paris.

NEW YORK.—ANDREW WIND, 21, Park Row.

AUSTRALIA, TASMANIA, AND NEW ZEALAND.—GORDON & GORDON, Melbourne and Sydney.

SAN FRANCISCO and American Ports generally.—BRAN & BLACK, San Francisco.

SINGAPORE, STRAITS, &c.—SAYLE & Co., Singapore. C. HEINZEL & Co., Manila.

CHINA.—MACAO, MORRIS A. DE MELO & Co., Sianton, QUELCH & Co., Amoy, WILSON, NICHOLS & Co., Pootung, HERRICK & Co., Shanghai, LANE, CRAWFORD & Co., and KIMLEY & WALSH, Yokohama, LANE, CRAWFORD & Co.

Bank.

HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.

Paid-up Capital, \$3,000,000.

Interest received on, 2,074,744.75

New Shares, \$7,074,744.75

Reserve Fund, \$2,500,000.

Instalment of Premium, 1,503,361.66

owed on New Shares, \$4,063,361.66

COURT OF DIRECTORS.

Chairman.—A. P. McEWEN, Esq.

Deputy Chairman.—Hon. F. D. SASSOON, C. D. BORTON, Esq.

Esq. A. GUZOW, Esq.

H. L. DALRYMPLE, Esq.

W. H. FORBES, Esq.

M. E. SASSOON, Esq.

CHIEF MANAGER.

Hongkong, THOMAS JACKSON, Esq.

MANAGER.

Shanghai, KWEN CAMERON, Esq.

LONDON BANKERS.—London and County Bank.

HONGKONG.

INTEREST ALLOWED.

ON Current Deposit Account at the rate of 2 per cent. per annum on the daily balance.

For Fixed Deposits—

For 3 months, 3 per cent. per annum.

For 6 months, 4 per cent. " "

For 12 months, 5 per cent. " "

LOCAL BILLS DISCOUNTED.

Credits granted on approved Securities, and every description of Banking and Exchange business transacted.

Drafts granted on London, and the chief Commercial places in Europe, India, Australia, America, China and Japan.

T. JACKSON, Chief Manager.

Offices of the Corporation, No. 1, Queen's Road East, Hongkong, April 2, 1884.

Notices of Firms.

NOTICE.

THE Interest and Responsibility of Mr. WILLIAM HENRY HAITON, JUNR., in our Firm CEASED on the 30th April, 1884.

Mr. GERALD SLADE and Mr. ALXANDER McDONACHIE are this Day Admitted PARTNERS in our Firm.

GILMAN & Co.

Hongkong and Foochow, 1st May, 1884.

Intimations.

NOTICE OF REMOVAL.

THE Undersigned has REMOVED to the rear of his former place of Business. Entrance from Messrs. TURNER & Co.'s Lane.

WILLIAM DOLAN.

Hongkong, May 8, 1884.

NOTICE OF REMOVAL.

ON and after the First June next, the STORE of the Undersigned will be REMOVED to the Premises lately in the occupation of Messrs. RAY & SILVA & Co., No. 48, Queen's Road.

H. FOURNIER & Co., Storekeepers & Wine Merchants.

Hongkong, May 1, 1884.

WILLIAM DOLAN, SAIL-MAKER & SHIP-CHANDLER, 22, PRAYA CENTRAL.

COTTON DUCKS, HEMP CANVAS, MANILA ROPE, AMERICAN OAKUM, LIFE BUOYS, CORK JACKETS, &c., &c., &c.

Hongkong, May 1, 1884.

HOTEL DE L'UNIVERS, WYNDHAM STREET, HONGKONG.

THE Undersigned begs to notify the Public of Hongkong and the Coast Ports that he will RE-OPEN THE HOTEL DE L'UNIVERS on the 1st March.

The whole of the ROOMS have been newly furnished throughout, and there are ROOMS suitable for either MARINE COUPES or SINGLE PERSONS.

The TABLE will be supplied with the BEST market can provide.

The WINES and LIQUORS supplied, both at the Bar and Table, will be of the VERY BEST BRANDS.

Gastronomic dishes of taking Meals, such as TEFINS and DINNERS, can have ALL REQUISITE information by applying to

GEORGE STAINFIELD, Proprietor.

Hongkong, February 28, 1884.

Intimations.



GOVERNMENT BILLS.

TENDERS for SPECIE, Mexican Dollars current in this Colony, weighing 7.17, in Exchange for BILLS, drawn On Demand, on the Government of India, Calcutta, will be RECEIVED by the CHIEF PAYMASTER, Army Pay Department, until 12 Noon, on FRIDAY, the 16th Instant.

The Tenders to state the Total Amount required (in Rupees), and the Amount for which each Bill should be drawn; but no Bills will be issued for sums below Rs. 10,000.

The Tenders to be in duplicate, in Sealed Covers, addressed to "The Chief Paymaster, Army Pay Department, and endorsed 'Tenders for Government Bills.'"

The right to accept or reject any or all the Tenders is reserved.

AUG. S. MURRAY, Lieut.-Col., Chief Paymaster.

TREASURY CHIEF OFFICE, Queen's Road, Hongkong, 14th May, 1884.

NOTICE.

THE BRANCHES of the COMPTOIR D'ESCOMPTE DE PARIS in CHINA and JAPAN have received instructions to Pay all LETTERS of CREDIT issued by the UNION BANK OF LONDON on the ORIENTAL BANK CORPORATION.

Any Person wishing to receive Money under such CREDIT can apply to the Offices of the COMPTOIR D'ESCOMPTE DE PARIS.

E. G. VOUILLEMON, Manager, COMPTOIR D'ESCOMPTE DE PARIS, SHANGHAI.

14th May, 1884.

IN THE SUPREME COURT OF HONGKONG.

In the Matter of the Bankrupt Estate of VOGEL & Co.

NOTICE is hereby given that a MEETING of the CREDITORS of the above Estate will be held at the Office of the Registrar, Supreme Court House, on THURSDAY, the 21st day of August, 1884, at Noon, for the purpose of receiving and passing the Accounts of the Official Assignee, and of declaring a Dividend.

Dated this 10th day of May, 1884.

EDW. J. ACKROYD, Registrar.

UNION INSURANCE SOCIETY OF CANTON, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

A First Interim BONUS of TWENTY PER CENT. upon Contributions for the Year 1883 has this Day been declared.

WARNANTS may be had on application at the Office of the Society on and after the 15th Instant.

By Order of the Board,

N. J. EDE, Secretary.

Hongkong, May 5, 1884.

PENINSULAR & ORIENTAL STEAM NAVIGATION COMPANY.

NOTICE TO PASSENGERS.

THIS Company now grants passages through to LONDON via Marseilles, including Continental Railway fares, at the same rate as for the route by sea to London, viz., \$380.

The fare to Marseilles is now similar to that charged to Brindisi or Venice, viz., \$355.

A. McIVER, Superintendent.

Hongkong, March 13, 1884.

HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.

NOTICE is hereby given that in Accordance with Resolution No. 2 passed at the Extraordinary General Meeting of Shareholders held at the City Hall on the 30th December, 1883, ALL SHARES NOW TAKEN UP, and the 1st, 2nd, 3rd and 4th CALLS paid on or before the 30th June next, will be disposed of by the Directors in such manner as in their discretion, they shall think best in the interests of the Corporation.

By Order of the Court of Directors,

T. JACKSON, Chief Manager.

Hongkong, April 24, 1884.

HOP SHING & Co., ENGINEERS, BOILER MAKERS, COPPER SMITHS, BRASS & IRON FOUNDERS, &c., WEST POINT IRON WORKS.

HAVING This Day commenced Business, are ready to undertake Work of the above Descriptions under the Supervision of an EXPERIENCED EUROPEAN. Orders executed with the utmost despatch and at moderate terms.

24th September, 1883.

DRY DOCK AND PATENT SLIP, NAGASAKI.

THE Undersigned has been appointed AGENT for THE IMPERIAL GOVERNMENT DOCK AND PATENT SLIP, at Nagasaki, and are prepared to supply Tenders for the DOCKING, CLEANING, PAINTING, &c., of VESSELS. The Dockyard works in connection with the Dockyard are under the direction of experienced EXPERTS and possess all the necessary appliances for REPAIRS to SHIPS and MACHINERY.

HOLME, RINGER & Co.

Nagasaki, March, 1884.

Mr. Andrew Wind, News Agent, &c.

133, NASSAU STREET, NEW YORK, is authorized to receive Subscriptions, Advertisements, &c., for the China Mail, Overland China Mail, and China Review.

For Sale.

LANE, CRAWFORD & Co.

(OUTFITTING DEPARTMENT.)

A NEW SUPPLY JUST TO HAND OF

SPRING HOSIERY.

UNDERSHIRTS and DRAWERS in SILK, THREAD, CRAPE and COTTON GAUZE.

New THREAD and COTTON HALF-HOSE.

New WASHING SCARFS and TIES.

The New 'Climax' UMBRELLA, guaranteed to wear well.

NAPIER JOHNSTONE'S SCOTCH WHISKY, a Very Fine Old Spirit, in square bottles.

Hongkong, April 19, 1884.

THE NEW 'CLIMAX' UMBRELLA, guaranteed to wear well.

NAPIER JOHNSTONE'S SCOTCH WHISKY, a Very Fine Old Spirit, in square bottles.

Hongkong, April 19, 1884.

SAYLE & Co.

HAVE FOR SALE THE FOLLOWING

NEW GOODS,

EX LATE ARRIVALS.

KENSINGTON CARPETS, all Wool, Seamless, BORDERED and FURISHED, in NEW DESIGNS and COLORINGS. These Carpets are INEXPENSIVE and DURABLE and are suitable for Summer use.

GOBELIN TAPESTRY and CREPE CRETONNES in New Designs.

REVERSIBLE CRETONNES, Pattern both Sides.

EXCELSIOR SPRING MATTRESSES in all Sizes, to fit any BEDSTEAD.

PATENT WOVEN WIRE SPRING MATTRESSES in all Sizes.

HAMMOCK CHAIRS, CROQUET CHAIRS, CAMP STOOLS, &c., &c., &c.

VICTORIA EXCHANGE, Hongkong, May 7, 1884.

Intimations.

NOTICE.

HAWAIIAN CONSULATE GENERAL, Hongkong, 2nd May, 1884.

THE following NOTICE is published for GENERAL INFORMATION:

W. KESWICK, Acting Consul General.

FOREIGN OFFICE NOTICE.

REGULATIONS for the admission of Chinese immigrants into the Hawaiian Kingdom, made and published under the authority of a Resolution of His Majesty in Cabinet Council, passed on the thirtieth day of July, 1883.

No. 1. From this date permission will be granted to masters of steam-vessels carrying national mails, calling at the port of Honolulu, to land Chinese immigrant labourers not exceeding twenty-five in all from any one vessel, that number to be in addition to and exclusive of any Chinese passengers who may hold passports as provided for in Regulation No. 2.

No. 2. Passports enabling their holders to enter the ports of the Kingdom may be issued from the Foreign Office, Honolulu, or by His Majesty's Consul General at Hongkong.

No. 3. Any Chinese resident in this Kingdom who may desire to visit any foreign country and return therefrom;

No. 4. To the wives or other female relatives, and to the children of Chinese now residing in the Kingdom, or who may be about to emigrate to this country under the provisions of Regulation No. 1.

No. 5. A fee of One Dollar shall be charged for each passport issued in pursuance of the foregoing regulations.

No. 6. All orders and instructions regulating Chinese immigration from this Office are hereby cancelled.

(Signed) WALTER M. GIBSON, Minister of Foreign Affairs.

FOREIGN OFFICE, Honolulu, March 14, 1884.

CANTON INSURANCE OFFICE, LIMITED.

NOTICE TO CONTRIBUTORS.

An Interim BONUS of 15% upon Contributions for the Year 1883 has this Day been declared.

WARNANTS may be had on application at the above Office on and after the 10th Proximo.

JARDINE, MATHESON & Co., General Agents.

Hongkong, April 26, 1884.

ROBT. SIM & Co.'s PATENT ANTI-FOULING COMPOSITION, as supplied to Her Majesty's Ships; THE P. & O. S. N. Co.; The Douglas Steamship Company; The Japanese Government; Sole Agents, China, Japan, and Manila, EDWARD GEORGE.

Hongkong, January 31, 1884.

FREDERICK ALGAR, COLONIAL NEWSPAPER & COMMIS-SION AGENT, 11, Clement's Lane, Lombard Street, LONDON.

THE Colonial Press supplied with Newspapers, Books, Type, Ink, Presses, Papers, Correspondents, Letters; and any European Goods on London terms.

NOTICE TO SHIPPERS.

Colonial Newspapers received at the office are regularly filed for the inspection of Advertisers and the Public.

For Sale.

PUBLICATIONS BY J. DYER BALL.

"CANTONESE MADE EASY"—A Book of SIMPLE SENTENCES in the CANTONESE COLLOQUIAL with French and Literal Translations; and Directions for Rendering English Grammatical Forms into Chinese and vice versa.—Price, \$2. Intended copies, \$2.50.

"We most cordially recommend it."—*Chinese Review*. "Will be found to supply a want long felt by students of Cantonese."—*Daily Press*. "Mr. Ball's Notes on Cantonese and Grammar will be found very valuable."—*China Mail*.

"EASY SENTENCES in the HAKKA DIALECT WITH A VOCABULARY."—Price, \$1.

"The Sentences given appear to be well arranged."—*China Mail*. "Contains a wide range of subjects."—*Chinese Recorder*, &c. "An extensive Vocabulary."—*Daily Press*.

FOR SALE at Messrs. KELLY & WALSH'S, W. BROWNE & LANE, CRAWFORD & Co.'s Hongkong; and at Messrs. THOMSON & Co.'s, London.

Hongkong, January 23, 1884.

NOW ON SALE.

A CHINESE DICTIONARY CANTONESE DIALECT, BY DR. E. J. EITEL.

GROVES OCEANO, 11, 1018.

HONGKONG, 1877-1883.

Part I. A-K, ... \$2.50

Part II. K-M, ... \$2.50

Part III. M-T, ... \$3.00

Part IV. T-Y, ... \$3.00

A Reduction of ten per cent. will be allowed to purchasers of Ten or more copies.

This Standard Work on the Chinese Language, constructed on the basis of Kangh's Imperial Dictionary, contains all Chinese characters in practical use, and while alphabetically arranged according to the sounds of the oldest dialect of China, the Cantonese, it gives also the Mandarin pronunciation of all characters explained in the book, so that its usefulness is by no means confined to the Cantonese dialect, but the work is a practically complete Thesaurus of the whole Written Language of China, ancient and modern, as used all over the Empire, whilst its introductory chapters serve the purposes of a philological guide to the student.

A Supplement, arranged for being bound and used by itself, and containing a List of the Radicals, an Index, and a List of Surnames, will be published and sold separately.

LANE, CRAWFORD & Co.

Hongkong, January 15, 1883.

FRESH AUSTRALIAN BEEF.

THE Undersigned having received a Consignment of FINE AUSTRALIAN BULLOCKS from SYDNEY last week, has now ON SALE—

FRESH AUSTRALIAN BEEF.

AT 20 CENTS A CATTY.

HING KEE.

Still No. 125, Central Market.

Hongkong, May 12, 1884.

FOR SALE.

JULES MUM & Co.'s CHAMPAGNE.

Quarts, ... \$20 per doz. Case.

Pints, ... \$21 per doz. Case.

GIBB, LIVINGSTON & Co.

Hongkong, December 20, 1883.

FOR SALE CHEAP.

FIVE Hundred to Six Hundred Tons COKE and COAL TALK, in lots to suit, from one ton upwards.

CHOY CHEW.

230, Praya West.

Hongkong, June 18, 1883.

THE REPORT OF THE TRIAL OF LOGAN AT CANTON, that appeared in the China Mail has been printed in PAMPHLET FORM, and is now on Sale.—Price, 30 Cents.

Hongkong, October 3, 1883.

Shipping.

Steamers.

CHINA NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

FOR SYDNEY AND MELBOURNE. (Calling at PORT DARWIN & QUEENSLAND PORTS, and taking through Cargo to NEW ZEALAND, through Passage Tickets granted to PORT MORESBY, NEW GUINEA.)

The Steamship *Warrigal*, Captain HURST, will be despatched as above on WEDNESDAY, the 21st May, at 4 p.m. This vessel has unusually good Cabin Accommodation, situated amidships, upon the upper deck.

For Freight or Passage, apply to BUTTERFIELD & SWIRE, Agents.

Hongkong, May 6, 1884.

OCEAN STEAMSHIP COMPANY.

FOR LONDON VIA SUEZ CANAL.

The Co's Steamship *Glascow*, Captain JACKSON, will be despatched as above on or about the 21st Instant.

For Freight or Passage, apply to BUTTERFIELD & SWIRE, Agents.

Hongkong, May 9, 1884.

WASHERMAN'S BOOKS, for the use of Ladies and Gentlemen, can now be had at this Office.—Price, \$1 each.

CHINA MAIL OFFICE.

Shipping.

Steamers.

THE AUSTRALASIA, CHINA, JAPAN AND STRAITS STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

FOR SYDNEY AND MELBOURNE. (Calling at PORT DARWIN & QUEENSLAND PORTS, and taking through Cargo to ADELAIDE, NEW ZEALAND and TASMANIAN PORTS, NEW CALEDONIA and FIJI.)

The Steamship *Excuse*, Captain YULE, will be despatched as above on FRIDAY, the 16th Instant, at 4 p.m.

For Freight or Passage, apply to RUSSELL & Co., General Managers.

Hongkong, May 1, 1884.

FOR SINGAPORE, PENANG AND CALCUTTA.

The Steamship *Ararat*, Captain J. J. MACINTYRE, will be despatched for the above Ports on SATURDAY, the 17th Instant, at 3 p.m.

For Freight or Passage, apply to DAVID SASSOON, SONS & Co., Agents.

Hongkong, May 13, 1884.

INDO-CHINA STEAM NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

FOR SINGAPORE, PENANG AND CALCUTTA.

The Company's Chartered Steamship *Ascalon*, Captain J. J. MACINTYRE, will be despatched for the above Ports on SATURDAY, the 17th Instant, at 3 p.m.

For Freight or Passage, apply to JARDINE, MATHESON & Co., General Managers.

Hongkong, May 10, 1884.

FOR SHANGHAI.

The Steamship *Yangtze*, Captain F. SCHULTZ, will be despatched for the above Port on SATURDAY, the 17th Instant, at 4 p.m.

For Freight or Passage, apply to SIEMSEN & Co.

Hongkong, May 14, 1884.

DOUGLAS STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

FOR SWATOW, AMOY & FOOCOW.

The Co's Steamship *Amoy*, Captain YOUNG, will be despatched for the above Ports on SUNDAY, the 18th Instant, at 9 a.m.

For Freight or Passage, apply to DOUGLAS LAURIAK & Co., General Managers.

Hongkong, May 14, 1884.

FOR BANGKOK (DIRECT).

THE SCOTTISH ORIENTAL STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

The Company's Steamship *Yamato*, Captain J. NEWTON, will be despatched for the above Port on SUNDAY, the 18th Instant, at Noon.

For Freight or Passage, apply to YUEN FAT HONG, Agents.

Hongkong, May 14, 1884.

UNION LINE.

FOR YOKOHAMA VIA NAGASAKI.

The Steamship *Lord of the Isles*, Captain FLETCHER, will be despatched for the above Ports on MONDAY, 18th Inst., at 4 p.m.

For Freight or Passage, apply to RUSSELL & Co.

Hongkong, May 13, 1884.

STEAM TO BOMBAY VIA STRAITS.

The P. & O. S. N. Co.'s Steamship *Zoraida*, Captain FLETCHER, will leave for the above place on SATURDAY, 24th May, at 3 p.m.

A. McIVER, Superintendent.

P. & O. S. N. Co.'s Office, Hongkong, May 14, 1884.

NOTICE.

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES.

PAQUEBOT POSTE FRANCAIS.

The Co's Steamship *Orient*, Commandant RAPATTEL, will be despatched for SHANGHAI shortly after her arrival from Europe.

I. MARTIN, Acting Agent.

Hongkong, May 10, 1884.

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES.

PAQUEBOT POSTE FRANCAIS.

The Co's Steamship *Manzanilla*, Commandant BLANC, will be despatched for YOKOHAMA shortly after the arrival of the next French Mail from Europe.

I. MARTIN, Acting Agent.

Hongkong, May 10, 1884.

Shipping.

Sailing Vessels.

FOR NEW YORK.

The S/S L.I. German Ship *Anna*, Schur, Master, will load here for the above Port, and will have quick despatch.

For Freight, apply to RUSSELL & Co.

Hongkong, May 5, 1884.

FOR SAN FRANCISCO.

The S/S L.I. British Ship *Franklin*, Master, will load here for the above Port, and will have quick despatch.

For Freight, apply to RUSSELL & Co.

Hongkong, May 5, 1884.

FOR SAN FRANCISCO.

The S/S L.I. American Ship *Caradoc*, Master, will load here for the above Port, and will have quick despatch.

For Freight, apply to RUSSELL & Co.

Hongkong, April 26, 1884.

FOR PORTLAND (OREGON).

The S/S L.I. American Bark *Weeks*, Master, will load here for the above Port, and will have quick despatch.

For Freight, apply to RUSSELL & Co.

Hongkong, April 12, 1884.

FOR VICTORIA, BRITISH COLUMBIA.

The British Bark *Martha*, Master, will load here for the above Port, and will have quick despatch.

For Freight, apply to RUSSELL & Co.

Hongkong, May 5, 1884.

Mails.

U. S. MAIL LINE.

PACIFIC MAIL STEAMSHIP COMPANY.

THROUGH TO NEW YORK, VIA OVERLAND RAILWAYS, AND THROUGH AT YOKOHAMA, AND SAN FRANCISCO.

THE U. S. Mail Steamship *CITY OF TOKYO* will be despatched for San Francisco, via Yokohama, on WEDNESDAY, the 21st May, at 3 p.m., taking Passengers and Freight, for Japan, the United States, and Europe.

Through Bills of Lading issued for transportation to Yokohama and other Japan Ports, to San Francisco, to Atlantic and Indian Cities of the United States, via Overland Railways, to Havana, Trinidad, and Demerara, and to ports in Mexico, Central and South America, by the Company

1. **BAROMETRUM**, reduced to 32 degrees Fahrenheit, and to the level of the sea in inches, bar and hand level.
2. **TEMPERATURE**, in the shade in degrees Fahrenheit.
3. **WIND**, by direction, force, amount of saturation, humidity of air, percentage of moisture be 100.
4. **DIRECTION OF WIND**, to two points.
5. **FORCE OF WIND**, according to Beaufort Scale.
6. **STATE OF HEAVEN**, by blue sky, c. touched clouds, drizzling rain, fog, g. visible clouds, light rain, heavy rain, snow, s. equally, rain, snow, g. thunder, v. visible clouds, dew (wet). The letters are repeated to indicate any increase over the average of the signification.
7. **RAIN**, in inches, tenths and hundredths.

THE CHINA REVIEW.

PUBLISHED BI-MONTHLY.
FIFTH YEAR.

THIS Review, which was intended to meet the wants of many students of Chinese history and literature, has reached its twelfth volume. The Review has been published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer. The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer. The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer.

The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer. The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer. The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer.

The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer. The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer. The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer.

The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer. The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer. The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer.

The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer. The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer. The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer.

The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer. The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer. The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer.

The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer. The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer. The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer.

The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer. The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer. The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer.

The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer. The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer. The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer.

The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer. The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer. The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer.

The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer. The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer. The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer.

The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer. The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer. The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer.

The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer. The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer. The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer.

The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer. The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer. The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer.

The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer. The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer. The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer.

The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer. The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer. The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer.

The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer. The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer. The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer.

The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer. The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer. The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer.

The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer. The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer. The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer.

The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer. The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer. The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer.

The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer. The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer. The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer.

The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer. The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer. The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer.

The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer. The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer. The Review is published in the month of January, and the Review for the month of February is now in the hands of the printer.

NOW READY.

THE COMMERCIAL LAW AFFECTION CHINESE, with special reference to PARTNERSHIP, REGISTRATION and BANKRUPTCY LAWS IN HONGKONG.

Copies may be had at the China Mail Office, and at Messrs. LANE, CRAWFORD & CO.,—Price, 75 cents.

Hongkong Rates of Postage.

In the following Statements and Tables the Rates are given in cents, and are for Letters per half ounce, for Books and Pamphlets, per two ounces.

Newspapers over four ounces in weight are charged as double, treble, &c., as the case may be, but such papers or packets may be sent at Book Rate. Two newspapers must not be folded together as one, nor must anything whatever be inserted except bona fide Supplements. Printed matter may, however, be enclosed, if the whole be paid at Book Rate. Prices current may be paid either as Newspapers or Books.

Commercial Papers signify such papers as, though Written by Hand, do not bear the character of an actual or personal correspondence, such as invoices, deeds, copied music, &c. The charge on them is the same as for books, but, whatever the weight of a packet containing any partially written paper, it will not be charged less than 5 cents.

The sender of any Registered Article may accompany it with a Return Receipt on paying an extra fee of 5 cents.

The limit of weight for Books and Commercial Papers to Foreign Post Offices is 4 lbs. Patterns for such offices are limited to 8 ounces, and must not exceed those dimensions: 8 inches by 4 inches by 2 inches.

Centuries of the Postal Union. The Union may be taken to comprise Europe, all foreign possessions in Asia, Japan, W. Africa, Egypt, Mauritius, N. America, Mexico, Salvador, Brazil, Peru, Chili, Venezuela, The Argentine Republic, Jamaica, Trinidad, Guiana, Honduras, Borneo, Labuan, Sarawak, all Dutch, French, Netherlands, Portuguese and Spanish Colonies.

Centuries now in the Union.—The chief countries not in the Union are the Australasian Group, and S. Africa.

Postage to Union Countries. General Rates, by any route: Letters, 10 cents per lb. av. Post Cards, 3 cents each. Registration, 10 cents. Newspapers, 4 cents each. Books, Pamphlets, & 2 cents per 2 oz. Comm. Papers, 2 cents per 2 oz.

There is no charge on redirected correspondence within the Postal Union.

Postage to Non-Union Countries. Australia, New Zealand, Tasmania, and Fiji, via Torres Straits, Letters, 10; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Pamphlets, 2; Comm. Papers, 2; Books and Pamphlets, 2.

Natal, the Cape, St. Helena, Ascension, Bolivia, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 10; Books and Pamphlets, 10.

Local Postage. General Local Rates: Letters (within Hongkong), 10 cents; Letters (to other parts of Hongkong), 10 cents; Letters (to other parts of Hongkong), 10 cents.

Letters to other parts of Hongkong, 10 cents; Letters to other parts of Hongkong, 10 cents; Letters to other parts of Hongkong, 10 cents.

Letters to other parts of Hongkong, 10 cents; Letters to other parts of Hongkong, 10 cents; Letters to other parts of Hongkong, 10 cents.

Letters to other parts of Hongkong, 10 cents; Letters to other parts of Hongkong, 10 cents; Letters to other parts of Hongkong, 10 cents.

Letters to other parts of Hongkong, 10 cents; Letters to other parts of Hongkong, 10 cents; Letters to other parts of Hongkong, 10 cents.

Letters to other parts of Hongkong, 10 cents; Letters to other parts of Hongkong, 10 cents; Letters to other parts of Hongkong, 10 cents.

Letters to other parts of Hongkong, 10 cents; Letters to other parts of Hongkong, 10 cents; Letters to other parts of Hongkong, 10 cents.

Letters to other parts of Hongkong, 10 cents; Letters to other parts of Hongkong, 10 cents; Letters to other parts of Hongkong, 10 cents.

Letters to other parts of Hongkong, 10 cents; Letters to other parts of Hongkong, 10 cents; Letters to other parts of Hongkong, 10 cents.

Letters to other parts of Hongkong, 10 cents; Letters to other parts of Hongkong, 10 cents; Letters to other parts of Hongkong, 10 cents.

Letters to other parts of Hongkong, 10 cents; Letters to other parts of Hongkong, 10 cents; Letters to other parts of Hongkong, 10 cents.

Letters to other parts of Hongkong, 10 cents; Letters to other parts of Hongkong, 10 cents; Letters to other parts of Hongkong, 10 cents.

Letters to other parts of Hongkong, 10 cents; Letters to other parts of Hongkong, 10 cents; Letters to other parts of Hongkong, 10 cents.

Letters to other parts of Hongkong, 10 cents; Letters to other parts of Hongkong, 10 cents; Letters to other parts of Hongkong, 10 cents.

Letters to other parts of Hongkong, 10 cents; Letters to other parts of Hongkong, 10 cents; Letters to other parts of Hongkong, 10 cents.

Letters to other parts of Hongkong, 10 cents; Letters to other parts of Hongkong, 10 cents; Letters to other parts of Hongkong, 10 cents.

Letters to other parts of Hongkong, 10 cents; Letters to other parts of Hongkong, 10 cents; Letters to other parts of Hongkong, 10 cents.

Letters to other parts of Hongkong, 10 cents; Letters to other parts of Hongkong, 10 cents; Letters to other parts of Hongkong, 10 cents.

Letters to other parts of Hongkong, 10 cents; Letters to other parts of Hongkong, 10 cents; Letters to other parts of Hongkong, 10 cents.

Letters to other parts of Hongkong, 10 cents; Letters to other parts of Hongkong, 10 cents; Letters to other parts of Hongkong, 10 cents.

2. The following cannot be transmitted: Parcels insufficiently packed or protected, or liable to be crushed (as handboxes, &c.), Opium, Glass, Liquids, Explosive substances, Matches, Indigo, Dyes, Iced Meat, Fish, Game, Fruit, Vegetables, or whatever is dangerous to the Mails, or likely to become offensive or injurious in transit.

3. Parcels are as a general rule forwarded by Private Ship, not by Contract Mail Packet. To India they are forwarded by the P. & O. and Indian Mail Packets only, to Ceylon by P. & O. only. No responsibility is accepted with regard to any parcel, unless Registered, and then only to the amount of \$10.

4. The public are cautioned not to confound these facilities with a Parcel Post to Europe, &c., which does not exist.

It is necessary that the following rules be strictly observed:

1. No Letter or Packet, whether to be Registered or unregistered, can be received for Postage if it contains gold or silver money, jewels, precious articles, or anything that is, in general rule, liable to Customs duties.

2. This Regulation prohibits the sending of Patterns of dutiable articles, unless the quantity sent be so small as to make this a matter of no value.

3. The limits of weight allowed are as follows:—Books and Papers—to British Offices, 5 lbs.; to the Continent, &c., 4 lbs. Patterns—to British Offices, 5 lbs. if with, out intrinsic value; to the Continent, &c., 8 oz.

Tolerability for the Loss of a Registered Article. The Post Office is not legally responsible for the safe delivery of Registered correspondence, but it is prepared to make good the contents of such correspondence lost while passing through the Post, to the extent of \$10, in certain cases, provided:—

1. That the sender duly observed all the conditions of Registration required.

2. That the letter was securely enclosed in a reasonably strong envelope.

3. That application was made to the Postmaster General of Hongkong immediately the loss was discovered, the envelope being invariably forwarded with such application unless it also is lost.

4. That the Postmaster General is satisfied that the loss occurred while the correspondence was in the custody of the British Postal administration in China, that it was not caused by any fault on the part of the sender, by destruction by fire, or shipwreck, nor by the dishonesty or negligence of any person not in the employment of the Hongkong Post Office.

5. No compensation can be paid for mere damage to fragile articles such as portraits, watches, handkerchiefs, bound books, &c., which reach their destination, although in a broken or deteriorated condition.

Chair, Jinricksha, and Boat Hire. LEGALISED TARIFF OF FARES FOR CHAIRS, CHAIR CARRIAGES, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

Chair and Ordinary Publicity Boats. Half hour, 10 cts. Hour, 20 cts. Three hours, 50 cts. Six hours, 70 cts. Day (from 5 to 9), One Dollar.

70 Victoria Peak. Single Trip. Four Coolies, 1.00. Three Coolies, 0.75. Two Coolies, 0.50. One Coolie, 0.25.

Return (direct or by Peking Lane). Four Coolies, 1.00. Three Coolies, 0.75. Two Coolies, 0.50. One Coolie, 0.25.

Return (direct or by Peking Lane). Four Coolies, 1.00. Three Coolies, 0.75. Two Coolies, 0.50. One Coolie, 0.25.

Return (direct or by Peking Lane). Four Coolies, 1.00. Three Coolies, 0.75. Two Coolies, 0.50. One Coolie, 0.25.

Return (direct or by Peking Lane). Four Coolies, 1.00. Three Coolies, 0.75. Two Coolies, 0.50. One Coolie, 0.25.

Return (direct or by Peking Lane). Four Coolies, 1.00. Three Coolies, 0.75. Two Coolies, 0.50. One Coolie, 0.25.

Return (direct or by Peking Lane). Four Coolies, 1.00. Three Coolies, 0.75. Two Coolies, 0.50. One Coolie, 0.25.

Return (direct or by Peking Lane). Four Coolies, 1.00. Three Coolies, 0.75. Two Coolies, 0.50. One Coolie, 0.25.

Return (direct or by Peking Lane). Four Coolies, 1.00. Three Coolies, 0.75. Two Coolies, 0.50. One Coolie, 0.25.

Return (direct or by Peking Lane). Four Coolies, 1.00. Three Coolies, 0.75. Two Coolies, 0.50. One Coolie, 0.25.

Return (direct or by Peking Lane). Four Coolies, 1.00. Three Coolies, 0.75. Two Coolies, 0.50. One Coolie, 0.25.

Return (direct or by Peking Lane). Four Coolies, 1.00. Three Coolies, 0.75. Two Coolies, 0.50. One Coolie, 0.25.

Return (direct or by Peking Lane). Four Coolies, 1.00. Three Coolies, 0.75. Two Coolies, 0.50. One Coolie, 0.25.

Return (direct or by Peking Lane). Four Coolies, 1.00. Three Coolies, 0.75. Two Coolies, 0.50. One Coolie, 0.25.

Return (direct or by Peking Lane). Four Coolies, 1.00. Three Coolies, 0.75. Two Coolies, 0.50. One Coolie, 0.25.

Return (direct or by Peking Lane). Four Coolies, 1.00. Three Coolies, 0.75. Two Coolies, 0.50. One Coolie, 0.25.

Return (direct or by Peking Lane). Four Coolies, 1.00. Three Coolies, 0.75. Two Coolies, 0.50. One Coolie, 0.25.

Merchant Vessels in Hongkong Harbour.

Exclusive of late Arrivals and Departures noted to-day.

To facilitate finding the position of any vessel in the Harbour, the Anchorage is divided into eight Sections, commencing at Green Island. Vessels near the Hongkong shore are marked A, and those in the body of the Harbour or midway between each shore are marked B, in conjunction with the figures denoting the sections.

Section. 1. From Green Island to the Gas Works. 2. From Gas Works to the P. and O. Co's Factory. 3. From P. and O. Co's Factory to the Harbour Master's Office. 4. From Harbour Master's Office to the P. and O. Co's Office. 5. From P. and O. Co's Office to Peddar's Wharf. 6. From Peddar's Wharf to the Naval Yard. 7. From Naval Yard to the Pier. 8. From Pier to East Point.

Vessel's Name	Section	Captain	Flag and Rig	Tons	Date of Arrival	Consignees or Agents	Destination	Remarks
Antonio Munoz	1	Uzoro	Span.	527	April 21	Remedios & Co.	Strait and Calcutta	17th inst.
Armaton Apat	1	c Macavish	Brit.	1302	May 1	David Samson, Sons & Co.	Strait and Calcutta	17th inst.
Asenlon	1	c Peters	Brit.	1023	May 1	Jardine, Matheson & Co.	Strait and Calcutta	17th inst.
Ava	1	c Brodel	Brit.	1008	May 1	13 Messageries Maritimes	Strait and Calcutta	17th inst.
Bendall	1	c Thomson	Brit.	1008	May 1	14 Gibbs, Livingston & Co.	Strait and Calcutta	17th inst.
Becoming	1	c Jones	Brit.	1702	May 1	11 Arnold, Karberg & Co.	Strait and Calcutta	17th inst.
Bernicia	1	c Thomas	Brit.	1400	May 1	14 Adamson, Bell & Co.	Strait and Calcutta	17th inst.
Becoming	1	c Jones	Brit.	1702	May 1	11 Arnold, Karberg & Co.	Strait and Calcutta	17th inst.
C. T. Hook	1	c Jarvis	Brit.	902	May 1	10 Thos. Howard & Co.	Strait and Calcutta	17th inst.
City of Tokio	1	c Maury	Amer.	3120	May 1	11 M. S. S. Co.	Strait and Calcutta	17th inst.
Danubo	1	c Norton	Brit.	601	May 1	10 Yuen Fat Hong	Strait and Calcutta	17th inst.
De Bay	1	c Sydney	Brit.	1083	May 1	11 M. S. S. Co.	Strait and Calcutta	17th inst.
Douglas	1	c Yule	Brit.	987	May 1	14 Douglas Steamship Co.	Strait and Calcutta	17th inst.
France	1	c Stopani	Brit.	117	May 1	7 Russell & Co.	Strait and Calcutta	17th inst.
Payson	1	c Barfoot	Chil.	920	May 1	14 M. S. S. Co.	Strait and Calcutta	17th inst.
Glencoe	1	c Park	Brit.	1800	May 1	22 Jardine, Matheson & Co.	Strait and Calcutta	17th inst.
Glenary	1	c Taylor	Brit.	1868	May 1	20 Jardine, Matheson & Co.	Strait and Calcutta	17th inst.
Glenlyon	1	c McKelvey	Brit.	1309	May 1	22 Jardine, Matheson & Co.	Strait and Calcutta	17th inst.
Hainan	1	c Wone	Brit.	281	Nov. 28	H. K. & W. S. S. Co.	Strait and Calcutta	17th inst.
Kramlin	1	c Wallace	Brit.	981	May 1	15 Captain, Karberg & Co.	Strait and Calcutta	17th inst.
Kwangtung	1	c Young	Brit.	689	May 1	15 Douglas Steamship Co.	Strait and Calcutta	17th inst.
Kwangtung	1	c Jackson	Brit.	891	May 1	15 Douglas Steamship Co.	Strait and Calcutta	17th inst.
Lord of the Isles	1	c Rodgers	Brit.	1063	April 26	20 Russell & Co.	Strait and Calcutta	17th inst.
Mandala	1	c Peters	Brit.	1232	May 1	8 Simson & Co.	Strait and Calcutta	17th inst.
Mandala	1	c Blane	Brit.	1276	May 1	10 Messageries Maritimes	Strait and Calcutta	17th inst.
Pha Chon Kiao	1	c Stratton	Brit.	1011	May 1	14 Yuen Fat Hong	Strait and Calcutta	17th inst.
Sea Gull	1	c Haydon	Amer.	48	May 1	China Traders Insurance Co.	Strait and Calcutta	17th inst.
Takachio Maru	1	c Nye	Japan.	1109	May 1	3 Butterfield & Swire	Strait and Calcutta	17th inst.
Wingung	1	c Hunt	Brit.	1409	May 1	11 P. & O. S. N. Co.	Strait and Calcutta	17th inst.
Zambest	1	c Moule	Brit.	1540	May 1	11 P. & O. S. N. Co.	Strait and Calcutta	17th inst.

Vessel's Name	Section	Captain	Flag and Rig	Tons	Date of Arrival	Consignees or Agents	Destination	Remarks
Anna	1	c Schildt	Ger.	1255	April 9	Russell & Co.	New York	
Caroline	1	c Eeckstone	Amer.	328	May 10	10 Chas. & Co.	San Francisco	
Carondelet	1	c Williams	Brit.	1676	April 3	20 Russell & Co.	San Francisco	
Clyon	1	c Barstow	Amer.	647	April 20	Jardine, Matheson & Co.	San Francisco	
Charley	1	c Brown	Brit.	300	May 4	10 Russell & Co.	San Francisco	
Concordia	1	c Clausen	Ger.	601	April 27	Arnold, Karberg & Co.	San Francisco	
Don Enrique	1	c Muller	Brit.	1812	April 26	20 Russell & Co.	San Francisco	
Esmeralda	1	c Muller	Brit.	601	April 27	Arnold, Karberg & Co.	San Francisco	
Figueras	1	c Muller	Brit.	1812	April 26	20 Russell & Co.	San Francisco	
Francisco	1	c Muller	Brit.	601	April 27	Arnold, Karberg & Co.	San Francisco	
Frank Carvill	1	c Chapman	Brit.	1180	April 26	20 Russell & Co.	San Francisco	
Kaisow	1	c Gadd	Brit.	100	April 26	20 Russell & Co.	San Francisco	
Levi C. Wade	1	c Bagley	Brit.	415	May 10	10 Russell & Co.	San Francisco	
M. A. Dixon	1	c Pope	Ger.	1228	Feb. 17	Arnold, Karberg & Co.	San Francisco	
Martha	1	c McPherson	Brit.	853	April 19	10 Russell & Co.	San Francisco	
Melrose	1	c Bates	Amer.	913	April 19	10 Russell & Co.	San Francisco	